



جامعة العلوم الحديثة
UNIVERSITY OF MODERN SCIENCES

الجمهورية اليمنية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة العلوم الحديثة
كلية العلوم الإدارية والإنسانية
قسم الترجمة

مرحلة البكالوريوس

المستوى الأول

| الفصل الأول | | | |
|-------------|-------------------|-------------------------|----------------------|
| م | اسم المقرر (عربي) | اسم المقرر (انجليزي) | عدد الساعات المعتمدة |
| ١ | E1قواعد | English Grammar I | ٣ |
| ٢ | صوتيات ١ | Phonetics I | ٣ |
| ٣ | E1محادثة واستماع | Speaking & Listening I | ٣ |
| ٤ | كتابة ١ | Writing I | ٣ |
| ٥ | قراءة ١ | Reading Comprehension I | ٣ |
| ٦ | لغة عربية ١ | Arabic I | ٢ |
| ٧ | الثقافة الإسلامية | Islamic Culture | ٢ |
| | المجموع | | ١٩ |

| الفصل الثاني | | | |
|--------------|-------------------|-------------------------|----------------------|
| م | اسم المقرر (عربي) | اسم المقرر (انجليزي) | عدد الساعات المعتمدة |
| ١ | E2قواعد | English Grammar II | ٣ |
| ٢ | حاسوب | Computer Literary | ٣ |
| ٣ | 2محادثة واستماع | Listening & Speaking II | ٣ |
| ٤ | 2كتابة | Writing II | ٣ |

| | | | |
|----|--------------------------|-------------|---|
| ٣ | Reading Comprehension II | 2قراءة | ٥ |
| ٣ | Phonetics II | 2صوتيات | ٦ |
| ٢ | Arabic II | لغة عربية ٢ | ٧ |
| ٢٠ | المجموع | | |

المستوى الثاني

| الفصل الأول | | | |
|----------------------|---------------------------------|------------------------|---|
| عدد الساعات المعتمدة | اسم المقرر (انجليزي) | اسم المقرر (عربي) | م |
| ٣ | Advanced Grammar I | متقدمه ١ قواعد | ١ |
| ٣ | English Composition I | إنشاء ١ | ٢ |
| ٣ | Advanced Listening & Speaking I | محادثة واستماع متقدم ١ | ٣ |
| ٣ | Communication Skills | مهارات الاتصال | ٤ |
| ٣ | Introduction to Literature I | مقدمة في الأدب ١ | ٥ |
| ٣ | Vocabulary Skills I | مفردات ١ | ٦ |
| ٣ | At-Sight Interpreting | الترجمة المنظورة | ٧ |
| ٢١ | المجموع | | |

| الفصل الثاني | | | |
|----------------------|----------------------------------------|------------------------|---|
| عدد الساعات المعتمدة | اسم المقرر (انجليزي) | اسم المقرر (عربي) | م |
| ٣ | Advanced Grammar II | قواعد متقدم ٢ | ١ |
| ٣ | English Composition II | إنشاء ٢ | ٢ |
| ٣ | Advanced Listening & Speaking II | متقدم ٢ محادثة واستماع | ٣ |
| ٣ | Introduction to Literature II | مدخل في الأدب ٢ | ٤ |
| ٣ | Introduction to Language & Linguistics | مدخل في علم اللغويات | ٥ |

| | | | |
|----|----------------------|-------------------|---|
| ٣ | Written Translation | الترجمة التحريرية | ٦ |
| ٣ | Vocabulary Skills II | 2مفردات | ٧ |
| ٢١ | المجموع | | |

المستوى الثالث

| الفصل الأول | | | |
|----------------------|---------------------------------|-------------------|---|
| عدد الساعات المعتمدة | اسم المقرر (انجليزي) | اسم المقرر (عربي) | م |
| ٣ | Business Translation | الترجمة التجارية | ١ |
| ٣ | Semantics | علم المعاني | ٢ |
| ٣ | Oral Interpretation | الترجمة الشفوية | ٣ |
| ٣ | Technical Writing | كتابة تقنية | ٤ |
| ٣ | Communication Media Translation | الترجمة الصحفية | ٥ |
| ٣ | Literary Translation | الترجمة الأدبية | ٦ |
| ١٨ | المجموع | | |

| الفصل الثاني | | | |
|----------------------|----------------------------------|---------------------------|---|
| عدد الساعات المعتمدة | اسم المقرر (انجليزي) | اسم المقرر (عربي) | م |
| ٣ | Analysis of Translation Mistakes | تحليل الأخطاء في الترجمة | ١ |
| ٣ | Syntax | أساليب نحوية | ٢ |
| ٣ | Translated Arabic Literature | أدب عربي مترجم | ٣ |
| ٣ | ESP | الانجليزية للاغراض الخاصة | ٤ |
| ٣ | Legal Translation | ترجمة قانونية | ٥ |
| ٣ | Literary Criticism I | E١ نقد الأدب | ٦ |
| ١٨ | المجموع | | |

المستوى الرابع

| الفصل الأول | | | |
|-------------------------|-------------------------------------|----------------------------|---|
| عدد الساعات المعتمدة | اسم المقرر (انجليزي) | اسم المقرر (عربي) | م |
| ٣ | Consecutive Interpreting | ترجمة تتبعية ١ | ١ |
| ٣ | Simultaneous Interpreting I | ترجمة فورية ١ | ٢ |
| ٣ | Modern Linguistic Studies | دراسات لغوية حديثة | ٣ |
| ٣ | Research Methodology | منهجية البحث | ٤ |
| ٣ | Discourse Analysis I | تحليل خطاب ١ | ٥ |
| ٣ | Literary Criticism II | نقد الأدب ٢ | ٦ |
| ١٨ | المجموع | | |
| الفصل الثاني | | | |
| عدد الساعات المعتمدة | اسم المقرر (انجليزي) | اسم المقرر (عربي) | م |
| ٣ | Simultaneous Interpreting II | ترجمة فورية ٢ | ١ |
| ٣ | Consecutive Interpreting II | ترجمة تتبعية ٢ | ٢ |
| ٣ | Writing Proficiency for Translators | الكفاءة الكتابية للمترجمين | ٣ |
| ٣ | Oral Proficiency for Translators | الكفاءة الشفهية للمترجمين | ٤ |
| ٣ | Discourse Analysis II | تحليل خطاب ٢ | ٥ |
| ٣ | Graduation Project | بحث التخرج | ٦ |
| ١٨ | المجموع | | |